

Psa

Chapter 70

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

יְהוָה לְחַצְיוֹנִי אֱלֹהִים לְהַזְכִּיר לְדָוִד לְמַנְצֵחַ 1
ИХВХ чтобы-избавить-меня Элохим для-напоминания Давида руководителю-хора
[H3068](#) [H5337](#) [H0430](#) [H2142](#) [H1732](#) [H5329](#)
:חֹשֶׁה לְעֹזְרָתִי
поспеши на-помощь-мне
[H5833](#)

На Тебя, Господи, уповаю, да не постыжусь вовек.

וַיִּכְלְמוּ וַיִּחַפְּרוּ יְבוֹשׁוּ יָבִישׁוּ מִבְּקָשֵׁי וַיִּחַפְּרוּ יָבִישׁוּ אַחֲרָיִךָ יָסֹגוּ נַפְשֵׁי מִבְּקָשֵׁי וַיִּחַפְּרוּ יָבִישׁוּ 2
и-да-посрамятся и-да-посрамятся и-да-посрамятся да-постыдятся и-да-посрамятся да-постыдятся
[H3637](#) [H0268](#) [H5472](#) [H5315](#) [H1245](#) [H2659](#) [H0954](#)
:רָעָתִי חָפְצֵי
зла-моего желающие
[H2655](#)

По правде Твоей избавь меня и освободи меня; приклони ухо Твое ко мне и спаси меня.

הָאָח וְהָאָח הָאֹמְרִים בְּשֹׁתֵם עַקֵּב עַל-יָשׁוּבוּ 3
ага ага говорящие стыда-своего пятку на да-отступят
[H1889](#) [H1889](#) [H0559](#) [H1322](#) [H6118](#) [H7725](#)

Будь мне твердым прибежищем, куда я всегда мог бы укрываться; Ты заповедал спасти меня, ибо твердыня моя и крепость моя - Ты.

תָּמִיד וַיֹּאמְרוּ מִבְּקָשֶׁיךָ כֹּל-בְּךָ וַיִּשְׂמְחוּ וַיִּשְׂשׂוּ 4
всегда и-да-говорят ищущие-Тебя все в-Тебе и-да-возвеселятся да-возрадуются
[H8548](#) [H0559](#) [H1245](#) [H3605](#) [H8055](#) [H7797](#)
:יְשׁוּעָתְךָ אֹהֲבֵי אֱלֹהִים יִגְדֹּל
спасение-Твое любящие Элохим да-возвеличится
[H3444](#) [H0157](#) [H0430](#) [H1431](#)

Боже мой! избавь меня из руки нечестивого, из руки беззаконника и притеснителя,

וּמַפְלִטִי עֲזָרִי לִי חֹשֶׁה-אֱלֹהִים וְאֶבְיוֹן עָנִי וְאֲנִי 5
и-избавитель-мой помощь-моя ко-мне поспеши Элохим и-нищий бедный и-я
[H6403](#) [H5828](#) [H0430](#) [H0034](#) [H6041](#) [H0589](#)
:תֵּאָתֵר אַל-יְהוָה אַתָּה
медли не ИХВХ Ты
[H0309](#) [H0408](#) [H3068](#)

ибо Ты - надежда моя, Господи Боже, упование мое от юности моей.